



11 rue de La Baume  
75008 PARIS  
Tel : 01 53 83 47 47  
Fax : 01 53 83 48 48  
jean.michael.gallet@fnsea.fr

Pannon Egyetem  
Georgikon Mezőgazdaságtudományi Kar  
Keszthely, Deák F. u. 16.  
Tel: 3683545000  
Fax: 3683545143  
h5535cse@ella.hu

## EU-Georgikon 222. szám, 2008. április 9.

### TARTALOM:

FNSEA-kongresszus : Nicolas Sarkozy kiállt a “ <i>KAP fenntartható egyszerűsítése</i> ” mellett ..	2
EU felülvizsgálat: Michel Barnier úgy véli: „ <i>az első szakasz sikeresen zárult</i> ” .....	2
A tarifák megtárgyalhatósága: olyan pirula, amely keserű lehet a Gazdálkodók Érdekképviselőiteinek Országos Szövetsége (FNSEA) számára .....	3
Természeti katasztrófák: megegyezés született arról, hogy termés-biztosításra álljanak át fokozatosan.....	3
Burgonya: a termőterület némi csökkenése 2008-ban .....	4
Juhok kéknyelv-betegsége (FCO) miatt az FNSEA, és a JA (Fiatal Gazdák Szövetsége) az olasz kamionok április 11.-i blokádjával fenyeget.....	4
Most már Ausztria is a bioüzemanyagok ellen mozgósít.....	5
Növényvédő-szerek: a Növényvédelmi Ipari Unió kiemelt mértékben lobbizik a szabályozás megkeményítése ellen .....	5

## **FNSEA-kongresszus : Nicolas Sarkozy kiállt a “ KAP fenntartható egyszerűsítése” mellett**

A Nicolas Sarkozy köztársasági elnök részéről oly kedvelt „szakítás”-ról\* az ez év április 3.-i a Gazdálkodók Érdekképviseleti Országos Szövetségének kongresszusán (az FNSEA-kongresszuson) történt államfői felszólaláson már nem volt szó. Miután 2007. szeptember 11.-én Rennes-ben egyszer már kiállt a Közösségi Agrárpolitika (KAP) 2008.-as újjászervezése mellett, Nicolas Sarkozy ezúttal az FNSEA Nantes-ban megrendezett 62. kongresszusán összegyűlt mintegy hatszáz résztvevőnek javaslatot tett a “KAP időtálló egyszerűsítésére”. Ez a célkitűzés - amely a KAP felülvizsgálatának gyakorlatában is szerepel, - főleg azt tenne lehetővé, hogy “*előkészíthessék az Európai Unió 2010.-es költségvetési tárgyalásait, illetve ugyanezeket 2013.-ban a KAP-ra vonatkozóan*”. Tudva azt, hogy a múlt év szeptemberében Rennes-ben - majd az idei párizsi mezőgazdasági szalon idején ismételen - elhangzott, 2008.-tól kezdődő “*korábbi stratégiákkal való szakítás*” az európai partnerek részéről még nem váltott ki “*azonnali és tomboló lelkesedést*”, Sarkozy mégis a várakozás, és az Európai Bizottság javaslatához való közeledés érzését keltette. A KAP “*koherenciájának és törvényességének*” nevében az államfő úgy vélte, hogy a gazdálkodóknak (az egységes támogatási rendszer (ETR=DPU)-ben) kifizetett támogatásokat meghatározó referencia-időszak elvének “*többe nincs értelme*”. “*Mire jó az, ha a gazdálkodó a 2000. és 2002. között végzett tevékenységének alapján fogja a 2013. évi támogatását megkapni?*”- tette fel a kérdést az államfő. Ugyanennyire zavaros a helyzet az állattenyésztésre adott támogatások terén, mivel a rendelkezés 1992. óta nem változott. “*A rendszer nem jól működik*”- foglalta össze Sarkozy. Ugyanakkor arra figyelmeztet, hogy a reform célja “*nem az, hogy a múltbeli eszközöket a 2008. évi gazdasági feltételekhez alkalmazkodva, a francia ágazatok mindegyikére külön-külön alkalmazzuk*”. Az államfő egyben bejelentette azt is, hogy a legelőterületek támogatásainak reformjára még az év vége előtt sor kerül, illetve megerősítette azt a célkitűzést, hogy 2010.-re a motorokban használt üzemanyag 7%-át a bioüzemanyagok adják.

\* Lásd: EU-Georgikon 193. és 200. szám.

*Forrás: Agrafil, 2008. április 3. (K.N.)*

## **EU felülvizsgálat: Michel Barnier úgy véli: „az első szakasz sikeresen zárult”**

Az FNSEA 62. konferenciájának záró tanácskozása alkalmával tartott majd egy órás beszéde folyamán a francia földművelésügyi miniszter, Michel Barnier, úgy értékelte, hogy „*az agrár-diplomáciájával*” sikerült csillapítania az

KAP felülvizsgálatára vonatkozó terv ultra-liberalizmusát, melyet még Mariann Fischer Boel hirdetett meg. *„Céлом egyszerű volt – magyarázta a miniszter: megszilárdítani a közös agrárpolitika gazdasági dimenzióját, illetve a lehető legnagyobb haszonkulcsot bevezetni a KAP első pillérének támogatása érdekében.”* És gondoljunk arra, hogy mit sikerült neki eddig elérni az első szakaszban. Michel Barnier kitart a *„jó eszközcsomag”* szükségessége mellett, melynek segítségével adott esetben *„fel lehet újítani a piacstabilizációs mechanizmust”*, és *„el lehet jutni a termelés, és a támogatási szintek jobb egyensúlyához, ahol a piac és a fenntartható mezőgazdaság célkitűzései egységet alkotnak”*.

*Forrás: Agrafil, 2008. április 4. (K.I.)*

### **A tarifák megtárgyalhatósága: olyan pirula, amely keserű lehet a Gazdálkodók Érdekképviseleteinek Országos Szövetsége (FNSEA) számára**

Az *„általános értékesítési feltételek megtárgyalhatósága”* az a kényes téma, ami a 62. FNSEA kongresszus központi témája volt, s amit április 3.-án fejeztek be. A kormány szándéka az, hogy még a nyár előtt a parlament elé terjesszi a *„gazdaság modernizációs törvény”*- javaslatot, amely tartalmazza *„az általános eladási feltételek megtárgyalhatóságát”* is, ám ez az FNSEA oldalán nehezen megy át. Záróbeszédében, az FNSEA elnöke újból nekitámadt a közép-, és nagy bevásárlóközpontoknak (GMS-eknek), - *„akik zabálják a járulékos nyereséget”*, - valamint *„az állam legfelsőbb-hatóságainak”*. Ez utóbbiakat azzal vádolja, hogy hagyták magukat a bevásárló-központok által meggyőzni arról, hogy a *„törvénynek őket (a bevásárlóközpontokat) kell segíteni abban, hogy szállítóiknál az alacsonyabb árakat érhessék el”*. Mindezt a vásárlóerő védelme címén. Olyan logika ez, ami csak *„az egyik irányban működik”* – fejtette ki az FNSEA vezetője. *„Amikor a tej ára nő, a joghurt árának „lángja” magasra csap fel. De amikor a sertés ára letörik, a sonka árának emelkedése folytatódik.”* Ez az oka annak, hogy az FNSEA elnöke folyamatosan kitart azon követelése mellett, miszerint *„alkalmazzanak olyan a termék-nyomonkövetést, és -árképzést, amely lehetővé tesz azt, hogy világosan látható legyen a nyereség eloszlása a termékpályák mentén”*. Ezért kéri, hogy egy *„ár-, és a nyereségfigyelő intézetet hozzanak létre”*.

*Forrás: Agrafil, 2008. április 4. (DT)*

### **Természeti katasztrófák: megegyezés született arról, hogy termésbiztosításra álljanak át fokozatosan**

A francia földművelésügyi miniszter április 2.-i hivatalos közleményében bejelentette, hogy a mezőgazdasági biztosító nemzeti bizottságának március 27.-

i ülésén, a mezőgazdasági szakma képviselői és a biztosítók olyan elvi alapot találtak az kiegyezésre, amely segít fokozatosan átállni a termés-károk biztosításának rendszerére. A miniszter leszögezte, hogy a gazdálkodók és biztosítók közötti viták jelen állapotában az átállás valószínűleg csak 2009. január 1.-el kezdődhetne meg. Ráadásul, a szántóföldi növénytermesztés lenne az első, amit 2009. január 1.-től ebbe a rendszerbe bevonnának. A rendszer azután majd kiterjedne a szőlő- gyümölcs- és zöldségtermesztésre is. A mezőgazdasági biztosító nemzeti bizottsága egyébként kedvező véleményt nyilvánított azzal, hogy a 2007. évi természeti katasztrófával sújtott területeknek 8 millió eurót különített el, és további 19 millió eurós kiegészítő összeget zárolt a 2006.-ban és 2007.-ben is természeti csapást szenvedettek támogatására.

*Forrás: Agrafil, 2008. április 3. (M. I.)*

### **Burgonya: a termőterület némi csökkenése 2008-ban**

A burgonya-termőterület némi csökkenése várható a nagyobb méretekben termelő európai országokban az Északnyugat-európai Burgonyatermesztők Szövetségének (NEPG) előjelzése szerint. E szervezet észak-nyugat Európa legfontosabb termelőit fogja össze: Franciaországot, Belgiumot, Hollandiát, Németországot és az Egyesült Királyságot. A termőterület csökkenése várhatóan 3-5 % körüli lesz Németországban, 0-4 % körüli pedig Franciaországban. A csökkenés oka elsősorban a 2007/08. évi alacsony ár. A 2007/08-as kezdő nagykereskedelmi árak tonnánként körülbelül 150 euróval alacsonyabbak a 10 kilogrammos kiszerezésű, mosott holland Bintje fajta esetében, míg ez 2006/07.-ben 303 €/t-nak felelt meg. Az ok az, hogy 2007.-ben megtermelt mennyiség 7,5 %-kal nőtt. Ha a termelés növekedése normális lenne, akkor az ágazat újból túltermelésre számíthat – szögezte le a NEPG.

*Forrás: Agrafil, 2008. április 3. (K.I.)*

### **Juhok kéknyelv-betegsége (FCO) miatt az FNSEA, és a JA (Fiatal Gazdák Szövetsége) az olasz kamionok április 11.-i blokádjával fenyeget**

Az FNSEA és a JA felhívására a juhok kéknyelv-betegsége (FCO) miatt vészhelyzetben lévő állattenyésztők az olasz kamionok április 11.-i belépésének leállításával fenyegetnek, jelentette be sajtóközleményben a két érdekvédelmi szervezet. Ultimátumot intéznek az európai Bizottsághoz, valamint az olasz és francia hatóságokhoz, és „egy reális kártérítési terv elkészítését követelik mind Franciaország, mind Európa számára az összes elszenvedett veszteségek (halandóság, a termelékenységvesztések és a szaporulat-csökkenése) miatt,

*és egyúttal követelik az olasz határok azonnali megnyitását a francia állatexport részére”.*

*Forrás: Agrafil, 2008. április 4. (DT)*

### **Most már Ausztria is a bioüzemanyagok ellen mozgósít**

Politikai pártok, autó-klubok és környezetvédők szólították fel az osztrák kormányt április 3.-án, hogy Németország mintájára, fontolják meg újra elhatározásukat azzal kapcsolatban, hogy megduplázzák-e a bioüzemanyagok arányát a hagyományos üzemanyagokban. „*Az osztrák politikának minél hamarabb át kell újra gondolnia ezt az ügyet*” - mondta az Alkalmazottak Szervezetének /Arbeiterkammer (AK)/ képviselője, hivatkozva az inflációs hatásra, és a mezőgazdasági eredetű bioüzemanyagok vitatott ökológiai hatékonyságára is. Ausztria azt tervezi, hogy 2010.-től ötről tíz százalékra növeli a hagyományos benzinben levő etanol mennyiségét. Ez a harcias tiltakozás váratlanul akkor jött, amikor Németországban Sigmar Gabriel, a német környezetvédelmi miniszter, április 2.-án olyan célzást tett, hogy az E10-et mégsem vezetnék be 2009.-ben, ha a korszerűtlen járművek száma (Németországban) meghaladná az 1 milliót.

*Forrás: Agrafil, 2008. április 4. (M.E.)*

### **Növényvédő-szerek: a Növényvédelmi Ipari Unió kiemelt mértékben lobbizik a szabályozás megkeményítése ellen**

„*Tudathasadásossá váltunk?*” – tette fel a kérdést Vincent Gros, a BASF Agro igazgatója, az UIPP (Növényvédelmi Ipari Unió) április 2.-i párizsi sajtókonferenciáján. Az érdekvédelmi szervezet számára a gabona áremelkedésének – aminek következménye többek között a világméretű kereslet növekedése is – a többlet-termelés irányába kell hatnia, tehát a növényvédő-szerekre vonatkozó európai szabályozást nem kéne megszorítani úgy, ahogy azt az UIPP immár kénytelen volt érzékelni. Az érdekvédelmi szervezet tart a 91/414 CE számú utasítás felülvizsgálatának várható következményétől. Jean-Charles Bocquet, a szervezet igazgatója, hívta fel a figyelmet arra, hogy 150 aktív hatóanyagot tilthatnának be, ha a megfogalmazott javaslatokat az európai Parlament érvénybe léptetné.

*Forrás: Agrafil,, 2008. április 3. (M. I.)*

**Fordításában, szerkesztésében, kiadásában közreműködtek****A VE Tanácsadó Továbbképző és Távoktatási Intézet, Keszthely Deák F. u. 57. megbízásából:  
a VE Georgikon Mezőgazdaságtudományi Kar oktatói és hallgatói:**

Döme Tünde (D.T.), Kurucz Ildikó (K.I.), Kiss Nikoletta (K.N.) és Vad Mónika (V.M.), Móricz Ildikó Eszter (M.I.), hallgatók, Magyar Emma, gimn.tanuló

Szaszkóné Dr.Decsi Kincső (Sz.-né Dr.D.K.) agrármérnök,

Csepinszky András szakfordító,

Szerkesztette: Kurucz Ildikó (K.I.)

A fordítást ellenőrizte: <sup>Dr.</sup> Csepinszky Béla (Cs.B)

Olvasó szerkesztő: <sup>Dr.</sup> Szabó Imre (Sz.I.)

Informatikai és műszaki szerkesztő: Hudop Gyula

Felelős főszerkesztők: <sup>Dr.</sup> Kárpáti László, <sup>Dr.</sup> Csepinszky Béla

Telefón \_\_\_\_\_ 06-83/ 314-334, 06-30/ 496-23-35

E-mail: [euronews@kaa.hu](mailto:euronews@kaa.hu) [h5535cse@ella.hu](mailto:h5535cse@ella.hu)

**Internetes elérhetőség:** <http://tudashaz.georgikon.hu>